

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

4 AVRIL 1962.

PROJET DE LOI

modifiant l'article 53ter de la loi du 4 août 1930
relative aux allocations familiales pour travailleurs
salariés.

PROJET
AMENDÉ PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article premier.

A l'alinéa premier de l'article 53ter de la loi du 4 août 1930, relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés, les montants de 54 000, 60 000 et 68 000 francs sont remplacés par le montant de 88 000 francs et le montant de 72 000 francs par le montant de 92 000 francs.

Art. 2.

Au troisième alinéa du même article, *in fine*, le membre de phrase « sans pouvoir excéder 50 % au total » est supprimé.

Art. 3.

Après le troisième alinéa du même article, il est inséré un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Pour l'application de cet article, sont pris en considération, les revenus dont les membres de la famille ont bénéficié au cours de l'avant-dernière année précédant celle à laquelle se rapportent les allocations familiales. »

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

6 (S.E. 1961) :

- N° 1 : Proposition de loi,
- N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre :

25 janvier 1962.

Documents du Sénat :

92 (1961-1962) : Projet transmis par la Chambre,
159 (1961-1962) : Rapport.

Annales du Sénat :

3 avril 1962.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

4 APRIL 1962.

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 53ter van de wet van
4 augustus 1930 inzake gezinsvergoedingen voor
loontrekkenden.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

In de eerste alinea van artikel 53ter van de wet van 4 augustus 1930, inzake gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, worden de bedragen 54 000, 60 000 en 68 000 frank vervangen door het bedrag 88 000 frank en het bedrag 72 000 frank door het bedrag 92 000 frank.

Art. 2.

In de derde alinea van hetzelfde artikel wordt *in fine* de zinsnede « zonder in het geheel 50 % te mogen overschrijden » weggelaten.

Art. 3.

Na de derde alinea van genoemd artikel wordt een nieuwe alinea ingevoegd, die luidt als volgt :

« Voor de toepassing van dit artikel komen in aanmerking, de inkomsten die de gezinsleden hebben genoten in het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan datgene waarop de kinderbijslag betrekking heeft. »

(1) Zie :

Stukken van de Kamer :

6 (B.Z. 1961) :

- N° 1 : Wetsvoorstel,
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer :

25 januari 1962.

Stukken van de Senaat :

92 (1961-1962) : Ontwerp door de Kamer overgezonden,
159 (1961-1962) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

3 april 1962.

Art. 4.

La présente loi entrera en vigueur le premier du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 avril 1962.

Le Président du Sénat,

Art. 4.

Deze wet treedt in werking de eerste van de maand die volgt op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 3 april 1962.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. JESPERS.
D. VANDER BRUGGEN.
